

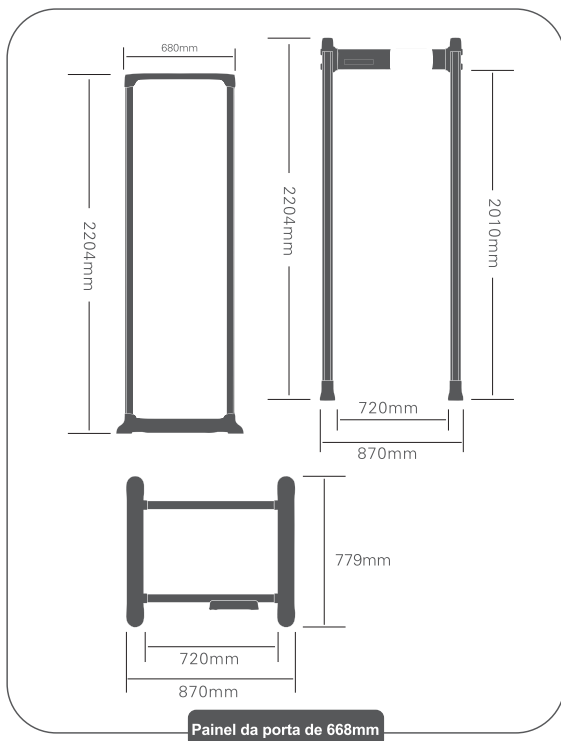
MANUAL DE INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

MANUAL DE INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

DETECTOR DE METAL PORTAL

DETECTOR DE METALES PORTAL





OCASIÕES DE APLICAÇÃO

OCASIONES DE APLICACIÓN

O detector de metais de passagem é usado para detectar objetos metálicos no corpo.

Ocasões típicas de aplicação da seguinte forma:

- Aeroporto, porto: ponto de verificação de viagem;
- Tribunal, prisão: ponto de verificação de visita;
- Conferência, edifício público, estádio: controle de entrada;
- Usina: equipe, ponto de verificação de visita;
- Fábrica: anti-roubo;
- Hotel, restaurante, entretenimento, KTV, ponto de verificação de visitação.

Por pesquisa e prática de longo prazo, publicamos este dispositivo de estilo. E também usa tecnologia avançada e 100% de segurança. De acordo com a operação manual, não haverá nenhum dano para a pessoa que passa pelo dispositivo.

El detector de metales de paso se utiliza para detectar objetos metálicos en el cuerpo.

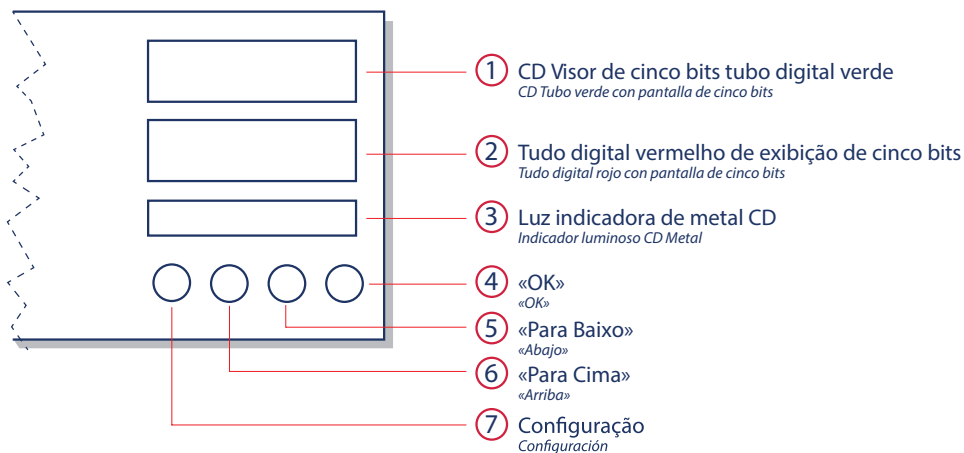
Ocasiones típicas de aplicación como las siguientes:

- *Aeropuerto, puerto: punto de control de viaje;*
- *Tribunal, prisión: control de visitas;*
- *Conferencia, edificio público, estadio: control de entrada;*
- *Central eléctrica: personal, control de visitas;*
- *Fábrica: antirrobo;*
- *Hotel, restaurante, entretenimiento, KTV, punto de verificación de visitação.*

Por investigación y práctica de largos plazos, publicamos este dispositivo de estilo. Y también es el uso de tecnología avanzada y 100% de seguridad. De acuerdo con el manual de funcionamiento, no existirá ningún daño para la persona que pase por el dispositivo.

CONFIGURAÇÕES DO PAINEL DE CONTROLE

CONFIGURACIÓN DEL PÁNEL DE CONTROL



Insira a senha

Inicialize e pressione a parte inferior do programa, exiba P 0000, digite a senha, a senha inicial é P 0000, pressione 6 número de seleção correspondente (de 0 a 9 ciclos), pressione 5 tubo digital de bit de deslocamento para a direita (pode haver deslocamento cíclico, escolha bit twinkle correspondente), se a senha falhar, não puder entrar no sistema, pressione 6 para reinsertir a senha até a senha correta, em seguida, pressione 7 (botão de configuração) acesse a interface de especificação de configuração.

Introduzir contraseña

Arranque y pulse la parte inferior del programa, la pantalla P 0000, introduzca la contraseña, la contraseña inicial es P 0000, pulse 6 número de selección correspondiente (de 0 a 9 ciclo), pulse 5 bit de desplazamiento a la derecha tubo digital (puede desplazamiento cíclico, elija bit correspondiente centelleo), si la contraseña falla, no puede entrar en el sistema, pulse 6 para volver a introducir la contraseña, hasta que la contraseña correcta, a continuación, pulse 7 (botón de ajuste) acceder a la interfaz de ajuste de las especificaciones.

Revisando senha

Para alterar a senha, pressione a tecla 7 (tecla de configuração) para alternar para a tela P 0000, pressione a tecla 7 (tecla de configuração) por 5s e, em seguida, a posição de seleção correspondente começará a piscar. Pressione a tecla 6 para alterar o valor do bit de seleção correspondente (0-9 ciclos) e pressione a tecla 5 para alterar o bit de seleção (deslocamento cíclico e o bit de seleção correspondente piscará). Neste momento, você pode inserir uma nova senha e pressionar a tecla 7 para salvar e inserir.

Revisar contraseña

Para cambiar la contraseña, pulse la tecla 7 (tecla de configuración) para cambiar a la visualización en pantalla P 0000, pulse la tecla 7 (tecla de configuración) durante 5s y, a continuación, la posición de selección correspondiente empezará a parpadear. Pulse la tecla 6 para cambiar el valor del bit de selección correspondiente (0-9 ciclos), y pulse la tecla 5 para cambiar el bit de selección (desplazamiento cíclico, y el bit de selección correspondiente parpadeará). En este momento, puede introducir una nueva contraseña y pulsar la tecla 7 para guardar e introducir



AVISO: Leia o manual com atenção antes de operar o equipamento. Os usuários mantêm este manual para referência a qualquer momento

ADVERTENCIA: Lea detenidamente el manual antes de utilizar el equipo. Los usuarios conservan este manual para consultarlo en cualquier momento

CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO

5. DIAGRAMA CENTRAL TRÍPODE CON PEDESTAL PARA TRINQUETE



ATENÇÃO



AVISO: Antes de revisar as especificações do dispositivo, leia atentamente esta seção.

ADVERTENCIA: Antes de revisar las especificaciones del dispositivo, lea atentamente esta sección.

ATENÇÃO



NOTA: quando entrar na próxima interface, valor de especificação da última interface igual ao último valor de operação.

NOTA: cuando se entra en la siguiente interfaz, el valor de especificación de la última interfaz es igual al valor de la última operación.

Seleção funcional Selección funcional

Pressione **7** teclado
pode selecionar circularmente
nas seguintes configurações
*Pulse el **7** teclado
Puede seleccionar circularmente
en las siguientes funciones*

Configuração de especificações Configuración de especificaciones

Sob a interface funcional correspondente, pressionando **6** teclado e correspondente “+”

Pressionando o **5** teclado e correspondente “-”

*En la interfaz funcional correspondiente, presionando **6** teclado y correspondiente no “+”
Presionando **5** teclado y correspondiente no “-”*

Função Función	Código Código		
Configuração de frequência de trabalho <i>Ajuste de frecuencia de trabajo</i>	F	1 ~ 100	100 níveis podem ser ajustados <i>Se pueden ajustar 100 niveles</i>
Configuração do nível de segurança <i>Configuración del nivel de seguridad</i>	H	0 ~ 99	100 níveis podem ser ajustados <i>Se pueden ajustar 100 niveles</i>
Configuração de partição <i>Configuración de partición</i>	FL	N1/N2/N3	Conversão de zonas de deteção de três tipos <i>Conversión de zonas de detección de tres tipos</i>
Esquerda configuração de sensibilidade de cada zona <i>Ajuste de sensibilidad de cada zona a la izquierda</i>	1L	0 ~ 400	1 sensibilidade do detector nível 400 <i>1 detector de sensibilidad 400 niveles</i>
	2L	0 ~ 400	2 sensibilidade do detector nível 400 <i>2 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
	3L	0 ~ 400	3 sensibilidade do detector nível 400 <i>3 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
	4L	0 ~ 400	4 sensibilidade do detector nível 400 <i>4 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
	5L	0 ~ 400	5 sensibilidade do detector nível 400 <i>5 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
⋮	⋮	⋮	⋮
Direita configuração de sensibilidade de cada zona <i>Ajuste de sensibilidad de cada zona a la derecha</i>	1R	0 ~ 400	1 sensibilidade do detector nível 400 <i>1 detector de sensibilidad 400 niveles</i>
	2R	0 ~ 400	2 sensibilidade do detector nível 400 <i>2 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
	3R	0 ~ 400	3 sensibilidade do detector nível 400 <i>3 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
	4R	0 ~ 400	4 sensibilidade do detector nível 400 <i>4 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
	5R	0 ~ 400	5 sensibilidade do detector nível 400 <i>5 detectores de sensibilidad 400 niveles</i>
⋮	⋮	⋮	⋮
Configuração do volume do alarme <i>Configuración del volumen de la alarma</i>	yL	0 ~ 99	Volume 100 níveis <i>Volumen 100 niveles</i>
Configuração do tom de alarme <i>Configuración del tono de alarma</i>	yd	0 ~ 99	100 níveis <i>100 niveles</i>
Configuração da duração do alarme <i>Configuración de la duración de la alarma</i>	yc	0 ~ 99	Duração do alarme 100 níveis <i>Duración del tiempo de alarma 100 niveles</i>
Configuração de cena <i>Configuración de la escena</i>	CJ	1 ~ 72	Opção de 72 cenas (nível de segurança variando, cada modo de sensibilidade de zona) <i>Opción de 72 escenas (cambio de nivel de seguridad, modo de sensibilidad de cada zona)</i>
Configuração do visor de luzes LED <i>Configuración de visualización de luces LED</i>	Ld	LD 0	Quando os painéis esquerdo e direito são instalados incorretamente (ao detectar objetos metálicos, as luzes de alarme do painel esquerdo e direito serão exibidas no lado oposto), alterando o valor para 1. <i>Cuando los paneles izquierdo y derecho están mal instalados (al detectar objetos metálicos, las luces de alarma de los paneles izquierdo y derecho se iluminan en el lado opuesto), el valor cambia a 1.</i>
Nível da bateria <i>Nivel de batería</i>	dc	0 ~ 100	Indique o nível da bateria <i>Indicar el nivel de batería</i>
Ajuste automático de frequência <i>Ajuste automático de frecuencia</i>	CF	0/1	Escolha a frequência de trabalho adequada automaticamente <i>Elija automáticamente la frecuencia de trabajo adecuada</i>
Configuração de infravermelho <i>Ajuste infrarrojo</i>	LR		4 tipos de modo de infrarrosos (modo de infrarrosos IR 1ON/ IR 2ON/ IR ON/ IR OFF es el muedo de prueba) 0: doble infrarrosos ambos cerrados; 1: sólo infrarrosos frontal abierto; 2: sólo infrarrosos traseros abiertos; 3: infrarrosos dobles ambos abiertos. <i>4 tipos de modo de infrarrosos (modo de infrarrosos IR 1ON/ IR 2ON/ IR ON/ IR OFF es el muedo de prueba)</i> 0: doble infrarrosos ambos cerrados; 1: sólo infrarrosos frontal abierto; 2: sólo infrarrosos traseros abiertos; 3: infrarrosos dobles ambos abiertos.
Revisar senha <i>Revisar contraseña</i>	CO	* * *	Revisar senha (consulte a primeira página do manual) <i>Revisar la contraseña (consulte la primera página del manual)</i>

INTRODUÇÃO AO PRODUTO

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

Descrição do Produto

Detector de metais inteligente Multi-zone de passagem com alto desempenho. Entretanto, tem maior sensibilidade x leveza x melhor resistência de interferência e estabilidade perfeita. Este modelo adota material de alta resistência, transporte e instalação mais leves e convenientes. Com o produto totalmente modular, a montagem na linha de fluxo de produção, portanto, pode manter a estabilidade da produção. É fácil de operar com interface intuitiva. Assim, pode operar sem qualquer treinamento.

O detector de metais inteligente Multi-zone de passagem é amplamente utilizado em reuniões atléticas, conferências, escolas, etc. Este item é obtido em forma de patente e alcança o direito de registro de software. Sua teoria de detecção é usar o campo eletromagnético para detectar objetos metálicos e até detectar a quantidade de metais pelo modo de alarme acústico-óptico. Consiste no sensor infravermelho do gerador de sinal HF da unidade principal. É o portão detector de metais mais avançado com capacidade de detecção superior e formato elegante, detecção multi-zone, recursos portáteis e sistema de rede de operação exclusiva.

Descripción del Producto

Detector de metales de paso inteligente multizona con alto rendimiento. Mientras tanto, tiene una mayor sensibilidad x peso ligero x mejor resistencia a las interferencias y una estabilidad perfecta. Este modelo adopta material de alta resistencia, más liviano y conveniente para el transporte y la instalación. Con un producto completamente modular, el ensamblaje en la línea de producción de flujo puede mantener la estabilidad de la producción. Es fácil de operar con una interfaz intuitiva. Entonces puede operar sin ningún tipo de entrenamiento. El detector de metales de recorrido inteligente multizona se usa ampliamente en reuniones deportivas, conferencias, escuelas, etc. Este artículo tiene patente de forma y logra el derecho de registro de software. Su teoría de detección es utilizar el campo electromagnético para detectar objetos metálicos, e incluso detectar la cantidad de metal por el modo de alarma acústico-óptico. Consiste en el sensor infrarrojo del generador de señal unificada HF principal. Es la puerta detectora de metales más avanzada con forma elegante, capacidad de detección superior, detección multizona, sistema de red de funcionamiento único, características portátiles.

Vantagens da tecnologia

- Sistema adaptativo: quando o sistema entra em modo adaptativo, ele pode adaptar o padrão de teste
- Tecnologia início-parada: O dispositivo infravermelho está equipado com tecnologia de início-parada automática, que prolonga a vida útil em 100 vezes
- A sensibilidade de cada zona de detecção pode ser ajustada aleatoriamente (com tecnologia adaptativa)
- É possível alterar as zonas de detecção (o próprio cliente pode converter facilmente as zonas de detecção) Para Som, Luz de alarme, tons de alarme, duração do alarme, podem ser alterados aleatoriamente
- Função de consulta: o sistema com função de consulta de informações em tempo real.
- Capacidade de detecção: detecta pelo menos 100 pessoas dentro de um minuto

Vantajas tecnológicas

- Sistema adaptativo: cuando el sistema entra en modo adaptativo, puede adaptar el estándar de prueba
- Tecnología de arranque y parada: El dispositivo de infrarrojos está equipado con tecnología automática de arranque y parada, que prolonga la vida útil 100 veces
- La sensibilidad de cada zona de detección se puede ajustar aleatoriamente (con tecnología adaptativa)
- Puede cambiar las zonas de detección (el propio cliente puede convertir las zonas de detección fácilmente)
- La alarma ForSoundx Light, la duración de la alarma alarm tonex, se puede cambiar al azar.
- Función de consulta: sistema con función de consulta de información en tiempo real.
- Capacidad de detección: al menos 100 personas en un minuto

Especificação

Especificación

Panel da porta de 308mm Panel de puerta de 308mm	<ul style="list-style-type: none">• Detectar objeto: contrabando, incluindo telefone celular e metal• Peso: peso líquido 37 KG,• Tamanho externo: 2204x870x 419 mm;• Tamanho da passagem: 2010x720x320 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamanho da embalagem: 2298x541x196mm;• Volume : 0,244m³• Detectar objeto: contrabando, incluido teléfono móvil y metalPeso: peso neto 37 KG,• Tamaño externo: 2204x870x 419 mm• Tamaño del pasaje: 2010x720x320 (el ancho de paso se puede personalizar de 700 a 1500 mm) Tamaño del embalaje: 2298x541x196mm;• Volumen: 0,244m³
Panel da porta de 368mm Panel de puerta de 368mm	<ul style="list-style-type: none">• Peso: peso líquido 45 KG,• Tamanho externo: 2204x870x 579 mm;• Tamanho da passagem: 2010x720x380 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamanho da embalagem: 2298x601x196mm;• Volume : 0,271m³• Peso: peso neto 45 KG,• Tamaño externo: 2204x870x 579 mm;• Tamaño del pasaje: 2010x720x380 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamaño del embalaje: 2298x601x196mm;• Volumen: 0,271m³
Panel da porta de 368mm Panel de puerta de 368mm	<ul style="list-style-type: none">• Peso: peso líquido 55 KG,• Tamanho externo: 2204x870x 579 mm;• Tamanho da passagem: 2010x720x480 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamanho da embalagem: 2298x701x196mm;• Volume : 0,316m³• Peso: peso neto 55 KG,• Tamaño externo: 2204x870x 579 mm;• Tamaño del pasaje: 2010x720x480 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamaño del embalaje: 2298x701x196mm;• Volumen: 0,316m³

Painel da porta de 368mm Panel de puerta de 368mm	<ul style="list-style-type: none"> • Peso: peso líquido 67 KG, • Tamanho externo: 2204x870x 629 mm; • Tamanho da passagem: 2010x720x530 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamanho da embalagem: 2298x750x1 96mm; • Volume : 0.337m3 <ul style="list-style-type: none"> • Peso: peso neto 67 KG, • Tamanho externo: 2204x870x 629 mm; • Tamaño del pasaje: 2010x720x530 (a largura da passagem pode ser personalizada de 700-1500 mm) Tamaño del embalaje: 2298x750x1 96mm; • Volumen: 0.337m3
Painel da porta de 308mm Panel de puerta de 308mm	<ul style="list-style-type: none"> • Peso: peso líquido 85 KG, • Tamanho externo: 2204x870x 779 mm; • Tamanho da passagem: 2010x720x680 (a largura da passagem pode ser alfundegada de 700-1500 mm) Tamanho da embalagem: 2298x900x196mm; • Volume : 0,405m3 <ul style="list-style-type: none"> • Peso: peso neto 85 KG, • Tamanho externo: 2204x870x 779 mm ; • Tamaño del pasaje: 2010x720x680 (a largura da passagem pode ser alfundegada de 700-1500 mm) Tamaño del embalaje: 2298x900x196mm ; • Volumen: 0,405m3

- Umidade de trabalho: 99%, sem condensação
 - Temperatura de trabalho:-40°C-60°C
 - Fonte de alimentação: pode equipar com bateria de reserva. Pode escolher um tempo de fornecimento diferente de 8/16/24/48 horas(opcional)
 - Entrada; AC 110 V-240 V/50HZ-60HZ
 - Saída: DC 12V/4.2A 12WNota
- Humedad de trabajo: 99%, sin condensación
 - Temperatura de trabajo: -40°C-60°C
 - Fuente de alimentación: puede equiparse con batería de respaldo. Puede elegir diferentes tiempos de suministro entre 8/16/24/48 horas (opcional)
 - Entrada; AC 110 V-240 V/50HZ-60HZ
 - Resultado: DC 12V/4.2A 12W

Vários dispositivos trabalham lado a lado

Trabalhar lado a lado é apontar para que vários dispositivos funcionem próximos uns dos outros. Ao trabalhar lado a lado, o detector de metais irá interferir um no outro até certo ponto. O nível de interferência é decidido pela distância entre os dispositivos x frequência de trabalho x sensibilidade.

Há muitas frequências de trabalho diferentes escolhidas para passar pelo detector de metais, portanto, pode reduzir a interferência entre o dispositivo para trabalhar lado a lado. Observe que, quando trabalhar lado a lado, todos os dispositivos devem definir frequências de trabalho diferentes

Antes de trabalhar, configuração do dispositivo

O operador passa pelo detector de metais com a necessidade de ser detectado metal. Enquanto isso, ajuste a sensibilidade e o nível de segurança para atender às demandas do cliente (nota: o padrão de fábrica é que uma moeda de yuan passe transversalmente e haja o alarme)

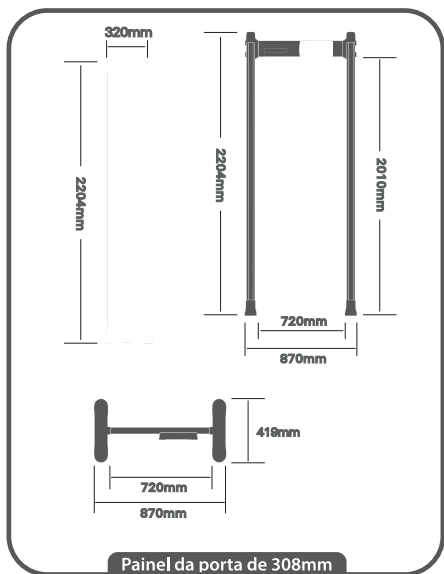
Múltiplos dispositivos funcionan uno al lado del otro

Trabajar uno al lado del otro es señalar que varios dispositivos funcionan cerca uno del otro. Cuando trabaje uno al lado del otro, caminar a través del detector de metales interferirá entre sí en cierta medida. El nivel de interferencia se decide por la distancia entre los dispositivos x la frecuencia de trabajo x la sensibilidad.

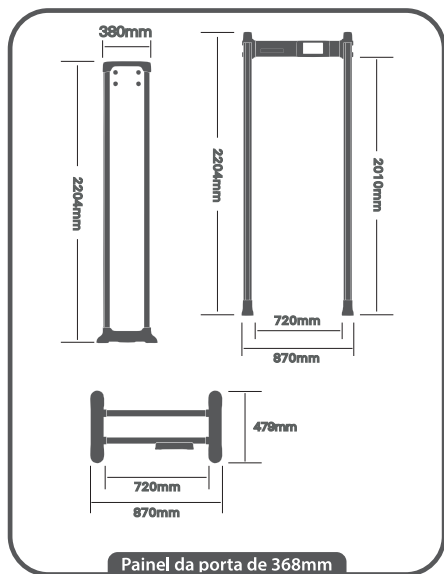
Hay muchas frecuencias de trabajo diferentes elegidas para caminar a través del detector de metales, por lo que puede reducir la interferencia entre los dispositivos para trabajar uno al lado del otro. Tenga en cuenta que, cuando trabaje uno al lado del otro, todos los dispositivos deben establecer una frecuencia de trabajo diferente.

Antes de trabajar, configuración del dispositivo

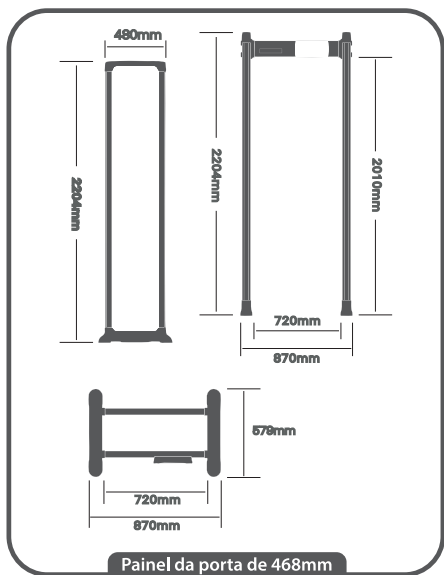
El operador pasa a través del detector de metales con la necesidad de detectar el metal. Mientras tanto, ajuste la sensibilidad y el nivel de seguridad para cumplir con las demandas del cliente (nota: el estándar de fábrica es que una moneda de yuan pasa transversalmente y existirá alarma)



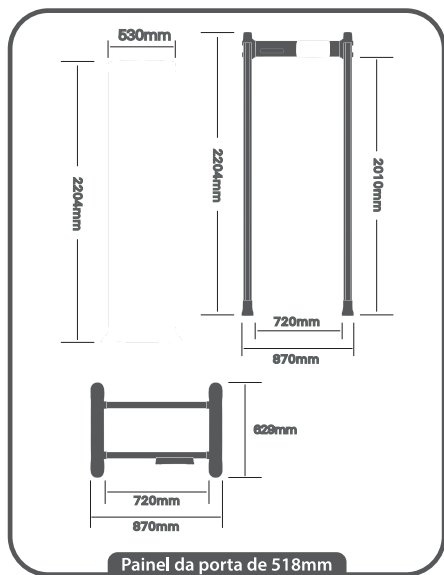
Painel da porta de 308mm
Panel de puerta de 308 mm



Painel da porta de 368mm
Panel de puerta de 368 mm



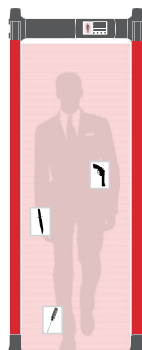
Painel da porta de 468mm
Panel de puerta de 468 mm



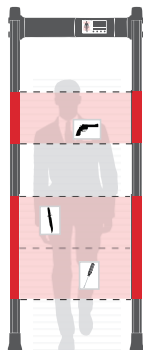
Painel da porta de 518mm
Panel de puerta de 518 mm

ZONA DE DETECCÃO DIAGRAMA DO DETECTOR DE METAIS PASSO A PASSO

DIAGRAMA DE ZONAS DE DETECCIÓN DE IN DETECTOR DE METALES DE PASO



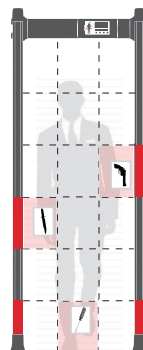
1 zona



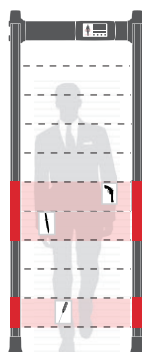
6 zonas



12 zonas



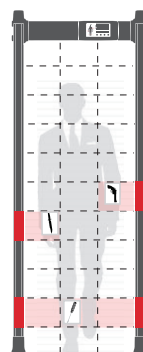
18 zonas



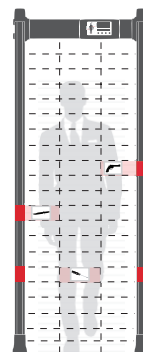
11 zonas



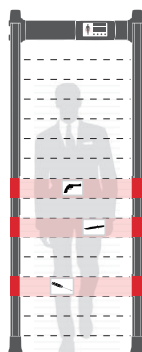
22 zonas



33 zonas



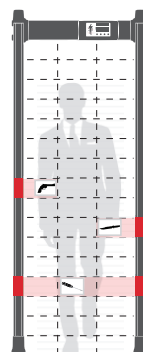
63 zonas



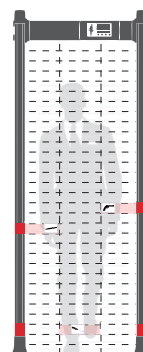
16 zonas



32 zonas



48 zonas



93 zonas

Nota: várias zonas soarão o alarme ao mesmo tempo ao detectar um objeto de metal. Portanto, é mais preciso ao detectar.

Nota: várias zonas emitirán una alarma al mismo tiempo cuando detecten un objeto metálico. Entonces es más preciso detectar.

TRATAMENTO DE FALHAS COMUNS

MANEJO DE FALLAS COMUNES

Perguntas frequentes.

Perguntas frecuentes.

No	Nome da falha <i>Nombre de falla</i>	Descrição da falha <i>Descripción de la falla</i>	Verificar falha <i>Comprobar fallo</i>	Julgamento de falhas <i>Juicio de fallas</i>	Ferramentas de manutenção <i>Herramientas de mantenimiento</i>
1	Não é possível inicializar <i>No se puede arrancar</i>	Não é possível usar normalmente após a instalação e conectar a energia. <i>No se puede utilizar normalmente después de la instalación y conectar la alimentación.</i>	1.Verifique se a linha de energia entre o chassi principal e os painéis da porta foi conectada com o cabo de alimentação AC220V. 2.Verifique se o cabo de alimentação está danificado, quebrado, com mau contato e se a fonte de alimentação do chassi principal está normal. <i>1.Compruebe si la línea de alimentación entre el chasis principal y los paneles de las puertas está conectada con un cable de alimentación de 220 V CA. 2.Compruebe si el cable de alimentación está dañado, roto, tiene mal contacto y si la fuente de alimentación del chasis principal es normal.</i>	1. Falha da placa-mãe. 2. Falha de circuito. <i>1. Fallo de la placa base. 2. Fallo del circuito.</i>	Visual, Operação manual. <i>Visual, funcionamiento manual.</i>
2	A inicialização não é exibida <i>El arranque no se muestra</i>	A tela LCD não acende. A placa digital não está brilhante. <i>La pantalla LCD no se enciende. La pizarra digital no brilla.</i>	Verifique se o painel do conector da placa-mãe está inserido corretamente. <i>Compruebe si el panel de conexiones de la placa base está bien insertado.</i>	Substitua a linha de conexão ou o visor e a placa digital. <i>Reemplace la línea de conexión o la pantalla y el tablero digital.</i>	Visual, Operação manual. <i>Visual, funcionamiento manual.</i>
3	Sem contagem <i>Sin recuento</i>	O número mostra 0001 ou 0000 ou mesmo não tem contagem. <i>El número de paso muestra 0001 o 0000 o incluso no cuenta.</i>	Pegamos um telefone, ligamos a câmera, a lente no ponto na porta emitirá um ponto vermelho, o que significa que a emissão de infravermelho está normal, se não, o infravermelho está quebrado. <i>Tomamos un teléfono, encender la cámara, la lente en el punto en la puerta emitirá agiowing punto rojo, lo que significa que la emisión de infrarrojos es normal, si no, el infrarrojo está roto.</i>	Substitua o componente infravermelho. <i>Sustituya el componente de infrarrojos.</i>	Visual, Operação manual. <i>Visual, funcionamiento manual.</i>
4	Alarme desordenado <i>Alarma desordenada</i>	Pode aparecer alarme automático quando não houver pessoal através do detector. <i>Puede aparecer alarma automática cuando no hay personal a través del detector.</i>	1.Verifique o ambiente ao redor, ou tente alterar as frequências. 2.Quando a luz solar direciona para o componente infravermelho, também pode aparecer um alarme automático. <i>1.Compruebe el entorno o intente cambiar las frecuencias. 2.Cuando la luz solar incide directamente sobre el componente infrarrojo, también puede aparecer una alarma automática.</i>	1. Substitua o componente infravermelho. 2. Altere o local de instalação para evitar o sol. <i>1. Sustituya el componente de infrarrojos. 2. Cambia la ubicación de instalación para evitar el sol.</i>	Visual, Operação manual. <i>Visual, funcionamiento manual.</i>
5	Omissão <i>Omisión</i>	Não há alarme ao passar pelo detector com metal. <i>No hay alarma al pasar por el detector de metales.</i>	Normalmente é porque a sensibilidade é muito baixa, tente aumentar a sensibilidade de cada zona. <i>Normalmente es porque la sensibilidad es demasiado baja, prueba a aumentar la sensibilidad de cada zona.</i>	Depurando o cartão de captura. <i>Depuración de la tarjeta de captura.</i>	Visual, Operação manual. <i>Visual, funcionamiento manual.</i>



AVISO: Quando o código de erro não funcionar normalmente, leia atentamente esta seção.

ADVERTÊNCIA: Si aparece un código de error y no puede funcionar con normalidad, lea atentamente esta sección.

Ambiente de instalação

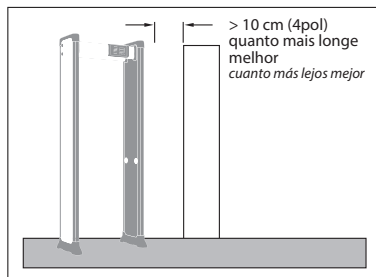
Entorno de instalación

Chão tremendo

-O solo deve ser plano, com um suporte sólido, para evitar vibrações. Especialmente quando há presença de vibração da estrutura metálica sob a superfície, as pessoas passam pelo detector e podem causar alarmes desnecessários.

Terreno movedizo

O solo deve ser plano, com um suporte sólido, para evitar vibrações. Especialmente quando há presença de vibração da estrutura metálica sob a superfície, as pessoas passam pelo detector e podem causar alarmes desnecessários.



Correção dos objetos de metal

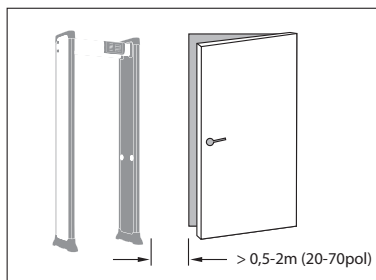
A distância entre um objeto de metal fixo ou grande deve estar a pelo menos 10 cm (4 pol) de distância do WTMD para detectar metais grandes. Tem pouco efeito na sensibilidade, mas pode tornar o WTMD mais suscetível a vibrações.

Fijación de los objetos metálicos

La distancia entre un objeto fijo o un objeto metálico grande debe ser de al menos 10 cm (4 pulg.) de distancia del WTMD para detectar metales grandes. Tiene poco efecto sobre la sensibilidad, pero puede hacer que el WTMD sea más susceptible a las vibraciones.



Aviso: a distância desta seção é a distância recomendada, a distância real deve ser decidida de acordo com as condições do local de instalação.
Advertencia: La distancia de esta sección es la distancia recomendada, la distancia real debe decidirse en función de las condiciones del lugar de instalación.

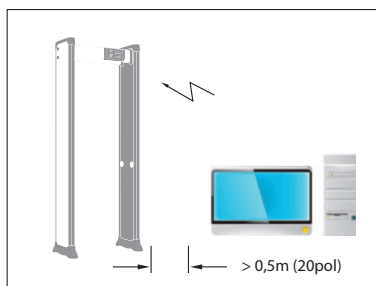


Os objetos de metal em movimento

Os objetos metálicos em movimento fora do WTMD devem manter uma distância de 0,5-2m (20-79 pol) da porta, para evitar falsos alarmes. De acordo com o tamanho dos objetos metálicos, a distância entre os objetos metálicos e o WTMD pode ser diferente.

Los objetos metálicos en movimiento

Los objetos metálicos en movimiento fuera del WTMD deben mantenerse a una distancia de 0.5 a 2 m (20 a 79 pulgadas) de la puerta para evitar falsas alarmas. Según el tamaño de los objetos metálicos, la distancia entre éstos y el WTMD puede ser diferente.



Os objetos de metal em movimento

A distância entre a fonte de interferência eletrônica e a bobina receptora é a maior. A distância mínima recomendada deve ser de 0,5-4 m (20-157 pol.). No entanto, a distância real deve depender das condições reais. Por exemplo, você pode mover o WTMD e a fonte de interferência para encontrar a melhor posição. A interferência pode ser fornecida por painel de controle eletrônico, rádios e computadores, exibição de imagem, motores e transformadores de alta potência, cabo AC, circuitos de controle de tiristores, tubos fluorescentes de equipamentos de soldagem flash e outros equipamentos.

Interferencias eléctricas radiadas

La distancia entre la fuente de interferencia electrónica y la bobina receptora es la mayor. La distancia mínima recomendada debe ser de 0,5 a 4 m (20 a 157 pulgadas). Sin embargo, la distancia real debe depender de las condiciones reales. Por ejemplo, puedes mover el WTMD y la fuente de interferencias para encontrar la mejor posición.

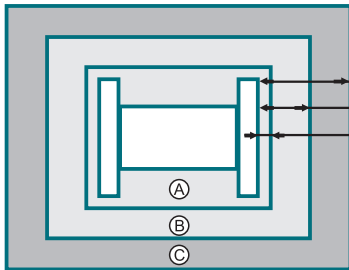
La interferencia puede provenir de un panel de control electrónico, radios y computadoras, pantallas de imágenes, motores y transformadores de alta potencia, cables de CA, circuitos de control de tiristores, equipos de soldadura por destello, tubos fluorescentes y otros equipos.

Interferência eletrônica e condutividade

Conecte o cabo de alimentação ao qual não está conectado a outra carga grande (como motores de alta potência, etc.). Eles podem resultar em uma grande linha de energia ou choques de tensão.

Conductividad interferencia electrónica

Conecte el cable de alimentación al que no esté conectado a otra carga de gran tamaño (como motores de alta potencia, etc.). Pueden provocar una gran descarga eléctrica o de tensión.



A distância mínima recomendada entre a fonte de interferência.
La distancia mínima recomendada entre la fuente de interferencia.

- >0,5m-4m(20pol-157pol)
- >0,5m-2m(20pol-79pol)
- >0,1m(4pol)

A: A distância entre os objetos metálicos fixos
B: Não deve haver objetos de metal ativos
C: Não deve haver fontes de interferência elétrica
*A: La distancia entre los objetos metálicos fijos
B: No debe haber objetos metálicos activos
C: No debe haber fuentes de interferencia eléctrica*



AVISO: Leia primeiro esta seção antes de instalar o dispositivo

ADVERTENCIA: Lea primero esta sección antes de instalar el dispositivo.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

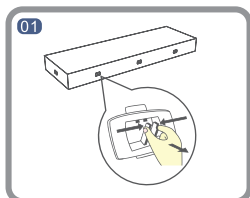
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ATENÇÃO



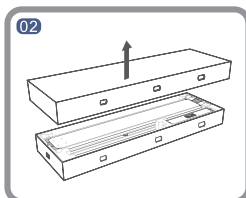
AVISO: Leia primeiro esta secção antes de instalar o dispositivo

ADVERTENCIA: Lea primero esta sección antes de instalar el dispositivo.



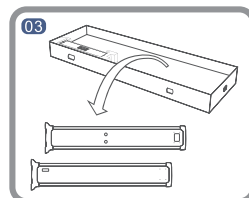
01: Verifique se a embalagem está completa e pressione Snap the handle para abrir a caixa de embalagem.

01: Compruebe si el paquete está completo y presione el asa para abrir la caja de embalaje.



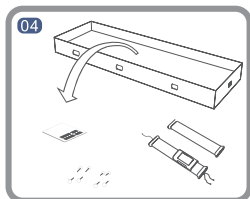
02: Abra a tampa superior da caixa para cima.

02: Abra la cubierta superior de la caja hacia arriba.



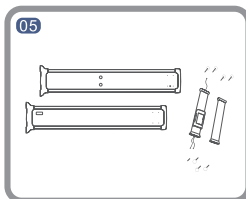
03: Retire os painéis da porta esquerda e direita da caixa do painel da porta.

03: Retire los paneles de la puerta izquierda y derecha de la caja del panel de la puerta



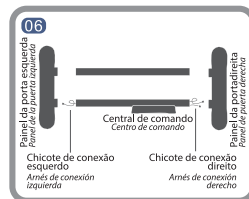
04: Retire o manual de uso, viga transversal, caixa de controle, cabo de alimentação.

04: Saque el manual de uso, el travesaño, la caja de control y el cable de alimentación.



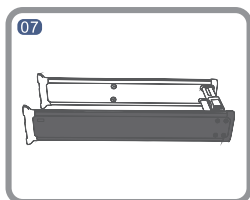
05: Prepare o painel da porta, viga transversal, caixa de controle, parafusos de acordo com o diagrama acima.

05: Prepare el panel de la puerta, el travesaño, la caja de control y los tornillos de acuerdo con el diagrama anterior.



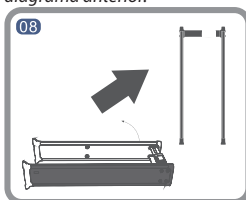
06: Instale a viga transversal e a caixa de controle de acordo com o diagrama acima e aperte os parafusos.

06: Instale el travesaño y la caja de control según el diagrama anterior apriete los tornillos.



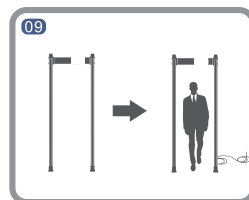
07: Conecte os cabos de alimentação da caixa de controle e ambos os painéis laterais juntos.

07: Conecte los cables de alimentación de la caja de control y de ambos paneles laterales.



08: Coloque a porta na posição vertical e termine a instalação.

08: GD Coloque la puerta en posición vertical y termine la instalación.



09: Conecte o cabo de alimentação e o painel a partir da parte inferior, ligue e o dispositivo pode funcionar

09: Conecte el cable de alimentación y el panel desde la parte inferior, encienda y el dispositivo puede funcionar

CERTIFICADO DE GARANTIA

CERTIFICADO DE GARANTIA

O equipamento de fabricação GAREN AUTOMAÇÃO S/A, localizada na rua São Paulo, 760, Vila Araceli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Vs., foi testado e aprovado pelos departamentos de Engenharia, Qualidade e Produção. Garantimos este produto contra defeito de projeto, fabricação e montagem e/ou solidariamente em decorrência de vícios de qualidade do material que o torne inadequado ou impróprio ao consumo a que se destinam pelo prazo legal de 90 (noventa) dias a contar da data de aquisição, desde que observadas às orientações de instalação, utilização e cuidados descritos no manual. Em caso de defeito, no período de garantia, nossa responsabilidade é restrita ao conserto ou substituição do aparelho.

Por respeito ao consumidor e consequência da credibilidade e da confiança depositada em nossos produtos, acrescentamos ao prazo legal 275 dias, totalizando 1 (um) ano contado a partir da data de aquisição comprovada. Neste período adicional de 275 dias, somente serão cobradas as visitas e o transporte. Em localidades onde não existe assistência técnica autorizada, as despesas de transporte do aparelho e/ou técnico são de responsabilidade do consumidor. A substituição ou conserto do equipamento, não torna o prazo de garantia prorrogado.

Esta garantia perde seu efeito caso o produto não seja utilizado em condições normais; não seja empregado ao que se destina; sofra quaisquer danos provocados por acidentes ou agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos, etc.; seja instalado em rede elétrica inadequada ou em desacordo com as instruções do manual técnico; sofra danos provocados por acessórios ou equipamentos instalados no produto.

RECOMENDAÇÕES

Recomendamos a instalação e manutenção do equipamento através de serviço técnico autorizado. Apenas ele está habilitado a abrir, remover, substituir peças ou componentes, bem como reparar defeitos cobertos pela garantia.

A instalação e reparos executados por pessoas não autorizadas implicarão na exclusão automática da garantia.

El equipamiento de fabricación de GAREN AUTOMAÇÃO S/A, ubicada en Rua São Paulo, 760, Vila Aracelli, Garça-SP, CNPJ: 13.246.724/0001-61, IE: 315.029.838-119 adquirido por Usted, ha sido probado y aprobado por los departamentos de Ingeniería, Calidad y Producción. Garantizamos este producto contra defecto de proyecto, fabricación y montaje y/o solidariamente debido a fallos de calidad del material que vuelvan el producto inadecuado o impropio al consumo al que se destina por el plazo de 90 (noventa) días desde la fecha de adquisición, siempre que observadas las instrucciones de instalación, uso y atención descritos en el manual. En caso de defecto, en el periodo de garantía, nuestra responsabilidad es restringida a la reparación o sustitución del aparato.

Por respeto al consumidor y en consecuencia de la credibilidad y de la confianza depositada en nuestros productos, añadimos al plazo legal 275 (doscientos setenta y cinco) días, totalizando 1 (un) año desde la fecha de adquisición comprobada. En este periodo adicional de 275 días, solamente serán cobradas las visitas y el transporte. En localidades donde no exista asistencia técnica autorizada, los costos de transporte del aparato y/o del técnico son de responsabilidad del consumidor. La sustitución o reparación del equipamiento no prorroga el plazo de garantía.

Esta garantía pierde su efecto, cuando el producto no se utiliza en condiciones normales; no sea utilizado al fin que se destina; sufra cualquier daños causados por accidentes o agentes de la naturaleza como rayos, inundaciones, deslizamientos, etc.; sea instalado en red eléctrica inadecuada o en desacuerdo con las instrucciones del manual técnico; sufra daños causados por accesorios o equipamientos instalados en el producto.

RECOMENDACIONES

Recomendamos la instalación y mantenimiento del equipamiento a través de servicio técnico autorizado. Solamente ellos está habilitados a abrir, remover, sustituir piezas o componentes, así como reparar defectos cubiertos por la garantía.

Las instalaciones y reparaciones tendrán que ser realizadas por personal autorizado, caso contrario, la garantía será excluida automáticamente.

Comprador: _____

Endereço/Dirección: _____

Cidade/Ciudad: _____ CEP: _____

Revendedor/Comerciante: _____

Data da compra/Fecha de compra: _____ Fone/ Teléfono: _____

Identificação do produto/Identificación del producto: _____

Garen Automação S/A

CNPJ: 13.246.724/0001-61

Rua São Paulo, 760 - Vila Araceli

CEP: 17404-414 - Garça - São Paulo - Brasil

garen.com.br



GAREN

PODE CONFIAR